

# مؤسسة מקומית עין קניה

مجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
عين قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפון:  
פקס: 04-6982138  
פאקס:  
מיקוד 12432 ת.ד. 123  
מיקוד: ص - ب



التاريخ : 26.06.2013

## محضر جلسة عادية رقم 03/2013

عقد أعضاء المجلس المحلي جلسة عادية رقم 03/2013 في مقره في تمام الساعة الثامنة وثلاث دقائق من مساء يوم الأربعاء الموافق 26/06/2013، بحضور السادة أعضاء المجلس المحلي :-

1. السيد معضاد زهر الدين ، رئيس المجلس.
2. الشيخ مهدي دعبوس ، عضو.
3. السيد عصام أبو سلمان، عضو.
4. السيد مالك عزام، عضو.
5. السيد نادر الخطيب، عضو.
6. السيد وسيم المغربي، عضو.

### تغيب عن الجلسة:

لا أحد.

### حضر الجلسة:

- المحامي رأفت منذر ، مستشار قضائي للمجلس المحلي.
- السيد حسن المغربي، سكرتير ومحاسب المجلس المحلي.

معضاد زهر الدين: أطلب المصادقة على محضر جلسة رقم 02/2013.  
حسن المغربي: لقد استلمت من أعضاء المجلس مالك عزام، نادر الخطيب ووسيم المغربي طلب لإلغاء الجلسة رقم 02/2013، هذا الطلب غير قانوني والمحكمة رفضت الطلب.  
مالك عزام : هذا غير صحيح المحكمة لم ترفض الطلب .  
رأفت منذر : الطلب المقدم من قبل الأعضاء المذكورين هو لإلغاء محضر الجلسة وليس لتصحيح بند أو بنود معينة فيه ولم يصل كتاب يحوى اقتراح تصحيح محضر الجلسة , لذلك يعتبر محضر الجلسة مصادق عليه وفقا للبند 55 ب لنظام الجلسات - الملحق الثالث لأمر السلطات المحلية 1951.

### مواضيع البحث:

## 1. المصادقة على الميزانية العادية للمجلس المحلي للعام 2013.

معضاد زهر الدين: أطلب من محاسب المجلس المحلي عرض الميزانية المقترحة أمام أعضاء المجلس المحلي.  
حسن المغربي : الميزانية العادية للعام 2013 حضرت وفقاً لتعليمات وزارة الداخلية, وفقاً لتنفيذ الميزانية العادية للعام 2012 حيث تم خصم 10% من الهبة المقدمة من وزارة الداخلية ريثما يتم تحديد الهبات المقدمة من قبل الوزارات المختلفة وبالتحديد من وزارة الداخلية بشكل نهائي.  
كذلك قد أخذ بالحسبان زيادة تكاليف أجور العمال وفقاً للاتفاقيات المصادق عليها بين نقابة الموظفين، ووزارة الداخلية ومركز السلطات المحلية.  
الميزانية المقترحة سيتم تعديلها لاحقاً وبعد أن يتم المصادقة على ميزانية الدولة للعام 2013 وتحديد الهبة المقدمة من وزارة الداخلية بشكل نهائي.  
الميزانية المقترحة أرسلت لكافة أعضاء المجلس المحلي مرفقة مع دعوة الجلسة وتتضمن كافة المستندات وجميع بنود الميزانية بالتفصيل وشرح مفصل للميزانية المقترحة. الميزانية تتلخص على النحو التالي:

# מועצה מקומית עין קניה

מجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
 عين قنية - هضبة الجولان  
 טל: 04-6981350  
 تلفون:  
 פקס: 04-6982138  
 מייל: Enknialc@ladpc.gov.il  
 מיקוד: 12432 ת.ד. 123  
 מיכוד:  
 ס - ב



מזאנית לטנה	מזאנית לטנה	תנפז טנה	מזאנית
2013	2012	2011	
			<b>מדכולות</b>
1,430	1,400	1,155	זרבייה אמלאק
830	760	631	מיה
48	54	49	מדכולות תרבייה
0	0	0	מדכולות רפאח אטמאעי
3,106	2,747	2,423	מדכולות אכרי
5,414	4,961	4,258	<b>ממכום מדכולות</b>
2,441	2,186	1,761	מדכולות מן זררה התרבייה
880	823	520	מדכולות מן זררה הרפאח האטמאעי
49	72	54	מדכולות מן מכתב חכומיה אכרי
3,312	3,313	3,506	מנכה זררה האדאליה
60	100	0	מנח אכרי מן זררה האדאליה
6,742	6,494	5,841	<b>ממכום מדכולות מכתב חכומיה</b>
0	0	125	מדכולות אכרי
0	80	0	מדכולות אמרה ואכה ולטנות סאכיה
12,156	11,535	10,224	<b>ממכום המדכולות קבל תחפוז הזרבייה ותעטיה עכז מטרמ</b>
560	560	578	תחפוזות זרבייה
0	0	300	מדכולות לתעטיה עכז מטרמ
12,716	12,095	11,102	<b>ממכום המדכולות בכו מנכה משרוטה</b>
584	585	0	מנכה משרוטה
13,300	12,680	11,102	<b>ממכום המדכולות</b>
			<b>מזרוכות</b>
2,954	2,886	2,768	אכור אמ
3,856	3,636	3,114	פעאליות אמ
730	665	847	מזרוכות מיה
7,540	7,187	6,729	<b>ממכום מזרוכות אמ</b>
900	785	717	אכור מוזפזן תרבייה
1,923	1,787	1,483	פעאליות תרבייה
2,823	2,572	2,200	<b>ממכום מזרוכות תרבייה</b>
285	210	75	אכור מוזפזן רפאח אטמאעי
906	899	694	פעאליות רפאח אטמאעי
1,191	1,109	769	<b>ממכום מזרוכות רפאח אטמאעי</b>
490	490	487	מזרוכות קרוז מיה וזרפ זכ
0	0	0	מזרוכות קרוז אכרי
490	490	487	<b>ממכום מזרוכות קרוז</b>
52	52	42	מזרוכות תמויל
60	125	129	מזרוכות אמרה ואכה ולטנות מאזיה
12,156	11,535	10,356	<b>ממכום המזרוכות קבל תחפוז הזרבייה ותעטיה עכז מטרמ</b>
560	560	578	מזרוכות תחפוזות זרבייה אמלאק
0	0	300	מזרוכות לתעטיה עכז מטרמ
12,716	12,095	11,234	<b>ממכום המזרוכות בכו מנכה משרוטה</b>
584	585	0	מזרוכות מנכה משרוטה
13,300	12,680	11,234	<b>ממכום המזרוכות</b>
		(132)	פאנז (עכז)

# מועצה מקומית עין קניה

## מجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
عين قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
טלפון:  
פקס: 04-6982138  
פאקס:  
מיקוד: 123.ת.ד. 12432  
מיכוד: -ב-ב



معضاد زهر الدين: هل لدى أعضاء المجلس المحلي أي استفسار؟

وسيم المغربي : لدينا عدة أسئلة بهذا الموضوع، هل هناك إمكانية للاستفسار؟

حسن المغربي : طبعاً، تفضل.

مالك عزام : البند 611 فرع 110 مطلوب خطة عمل للعام 2013 .

حسن المغربي : الميزانية المقترحة والتي أرسلت لكم تتضمن برنامج العمل للعام 2013.

مالك عزام : لماذا اليوم وليس قبل الآن؟

حسن المغربي : هنالك عدة أسباب منها:

(أ) تأخر الحصول على الميزانيات من قبل الوزارات المختلفة بسبب عدم المصادقة على ميزانية الدولة للعام 2013.

(ب) أنتم كأعضاء معارضة أرسلتم عدة مكاتيب توضح رفضكم لأي ميزانية يتم اقتراحها عليكم.

أما بالنسبة لسؤالك المتعلق بالبند 611 فرع 110 فهذا يتعلق بأجر رئيس المجلس المحلي وتقرر استناداً إلى قوانين وزارة الداخلية.

(ج) فيما يتعلق بميزانيات أجور العمال فقد تم الأخذ بالحسبان الاتفاقيات التي وقعت بين نقابة الموظفين ووزارة المالية فيما يتعلق بزيادة الأجور.

مالك عزام : البند 612 فرع 110 مطلوب خطة عمل المراقب الداخلي وبند 613 فرع 110 مطلوب خطة عمل لإطار المجلس المحلي.

حسن المغربي : ليس هنالك علاقة لميزانية المجلس المحلي وسؤالك المطروح. إذا أردتم سأقوم بالإجابة عن جميع استفساراتكم التي تم ذكرها في كتابكم المؤرخ في 2013/06/25 والذي استلمته مع افتتاح الجلسة والمقدم من قبل أعضاء المجلس المحلي مالك عزام، نادر الخطيب ووسيم المغربي.

### المصروفات:

استفسار رقم 1: البند 611 فرع 410\_أجار شقة\_28,320 شيكل، نريد أن نعرف لماذا هنالك حاجة بأجار مكاتب للمجلس المحلي بالوقت الذي يوجد مبنى للمجلس؟

الإجابة: كما تعلمون لقد تم المصادقة على ميزانية غير عادية بمبلغ 1.5 مليون شيكل لبناء مركز رعاية الأم والطفل ومكتب الرفاه الاجتماعي وسيتم البدء بتنفيذ المشروع فور الحصول على رخصة بناء، البناء المقترح سيتم مكان مبنى المجلس المحلي المستأجر من قبل إدارة أراضي إسرائيل الأمر الذي يلزم استئجار مكاتب بديلة للمجلس المحلي.

استفسار رقم 2: البند 611 فرع 780\_مصارييف مختلفة\_80,000 شيكل، نريد شرح مفصل.

الإجابة: المبلغ مخصص لتغطية نفقات برامج محوسبة للجباية العامة في المجلس المحلي وكذلك تغطية نفقات مختلفة منها برامج رسمية محوسبة مثل ميكروسوفت وغيرها.

استفسار رقم 3: البند 617 فرع 581\_مصروفات قانونية\_142,000 شيكل، نريد شرح مفصل على ماذا المصروفات القانونية.

الإجابة: المبلغ مخصص لتغطية نفقات أجرة مستشار قضائي للمجلس المحلي استناداً إلى اتفاقية موقعة بين الطرفين.

استفسار رقم 4: البند 621 فرع 750\_خدمات مختص بقسم الحسابات\_شرح على ماذا هذه الخدمات ولماذا؟، معالجة معلومات\_95,000 شيكل، على ماذا الخدمة هذه؟

الإجابة: تغطية نفقات مدقق حسابات يقوم بتقديم توصيات وتحضير تقارير مالية عامة. بالنسبة لمعالجة المعلومات فهذا المبلغ مخصص لتغطية نفقات شركة (الأوتومتسية).

استفسار رقم 5: البند 712 فرع 750\_تنظيف شوارع\_لماذا فقط مبلغ 5,000 شيكل، ولمن هذا المبلغ موجه؟

# מועצה מקומית עין קניה

## مجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
عين قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפון:  
פקס: 04-6982138  
מיקוד: 123.ת.ד. 12432  
מיכוד: ص - ب



الإجابة: نظراً لشح الميزانية ومصادر مدخولات والتقليصات التي طرأت من قبل وزارة الداخلية في الهبة المقدمة ليس بالإمكان زيادة المبلغ وهو مخصص لأعمال مقولة فقط.

استفسار رقم 6: البند 712 فرع 750\_ جمع وإزالة النفايات\_ 335,000 شيكل، حسب معلوماتنا الخدمات لا تساوي المبلغ المدفوع وأيضا المواطنين غير راضيين عن خدمة المقاول.  
الإجابة: بالنسبة لجمع وإزالة النفايات فهذا المبلغ حدد استناداً لمناقصة علنية وحسب اتفاقية موقعة مع المقاول الفائز في المناقصة المبلغ يشمل كافة تكاليف جمع وإزالة النفايات بما في ذلك رسوم طمر النفايات في موقع مصادق عليه.  
أما فيما يتعلق بعدم رضا سكان القرية من الخدمة المقدمة فيتوجب جمع وإزالة النفايات مرتين في الأسبوع بدلاً من مره واحدة، المجلس المحلي لا يستطيع تحمل نفقات أكثر من يوم واحد في الأسبوع.

استفسار رقم 7: البند 714 فرع 810\_ اشتراك ومساعدة للمؤسسات\_ 18,000 شيكل، مطلوب شرح مفصل لأي مؤسسات تذهب المساعدة ولماذا لم تكن هذه المساعدة بسنوات سابقة؟  
الإجابة: معد لتغطية نفقات الطبيب البيطري ويدفع لمجلس محلي مجدل شمس بالاشتراك مع مجالس أخرى في المنطقة.

استفسار رقم 8: البند 715 فرع 750\_ أعمال مقاولات\_ 12,500 شيكل، مطلوب شرح مفصل عن هذه الأعمال؟  
الإجابة: المبلغ معد لتغطية نفقات مقاول (مبيد مرخص للحشرات).

استفسار رقم 9: البند 724 فرع 830\_ اشتراك في رابطة المدن\_ مطلوب شرح عن المبلغ 57,000 شيكل، وإذا كان مبرر ولماذا كان أقل من سنين ماضية؟  
الإجابة: المبلغ معد لتغطية نفقات خدمات إطفاء والمبلغ أقل من السنة الماضية استناداً إلى اتفاقية تم التوقيع عليها حيث يتم تغطية باقي التكاليف عن طريق وزارة الداخلية بشكل مباشر وسيتم في السنوات المقبلة تقليص المبلغ بشكل ملحوظ.

استفسار رقم 10: البند 733 فرع 810\_ اشتراك ومساعدة للمؤسسات\_ 248,000 شيكل مطلوب شرح على المؤسسات، بالإضافة إلى أنه مطلوب شرح ما الفرق بين البند والفرع أعلاه لبيان البند 714 فرع 810، إذ أنه نفس الموضوع؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لدفع اشتراك في ميزانية لجنة التنظيم والبناء.

استفسار رقم 11: البند 742 فرع 720\_ صيانة طرق داخلية\_ مطلوب شرح عن الطرقات هذه ولماذا فقط 25,000 شيكل؟  
الإجابة: مره أخرى مدخولات المجلس المحلي لا تسمح بزيادة المبلغ المقترح.

استفسار رقم 12: البند 743 فرع 431\_ استهلاك كهرباء\_ 42,000 شيكل، مطلوب شرح عن الاستهلاك؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لتغطية نفقات إنارة الشوارع.

استفسار رقم 13: البند 744 فرع 710\_ سفريات\_ 5,000 شيكل\_ مطلوب شرح عن السفريات، لمن ولماذا؟  
الإجابة: لتغطية تكاليف سفريات لدورات الاحتراس في الطرق (الميزانية مقدمة من وزارة المواصلات)

# مؤعزة مةومفة عفن قنفه

## مجلس عفن قنفه المةلف

عفن قنفه - رمةه"ג  
عفن قنفه - هضفة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפون:  
פקס: 04-6982138  
מיקוד: 123.ת.ד. 12432  
מיקוד:  
ص-ب



Enkniyalc@ladpc.gov.il

استفسار رقم 14: البند 744 فرع 743 مواد للاحتراس في الطرقات \_ 10,000 شيكل، مطلوب شرح عن المواد وعلى أي طرقات؟  
الإجابة: لتغطية نفقات صيانة إشارات مرور (الميزانية مقدمة من وزارة المواصلات)

استفسار رقم 15: البند 744 فرع 750 أعمال مقاولات \_ 31,000 شيكل، مطلوب شرح عن الأعمال، أين ولماذا؟  
الإجابة: لتغطية نفقات دورات خاصة بالاحتراس في الطرق وتقديم فعاليات خاصة بموضوع الاحتراس في الطرق لطلاب المدارس (الميزانية مقدمة من وزارة المواصلات)

استفسار رقم 16: البند 745 فرع 810 اشتراك ومساعدة للمؤسسات \_ 42,000 شيكل، للمرة الثالثة يذكر بند اشتراك ومساعدة للمؤسسات، مطلوب شرح مفصل عن هذا البند وما الفرق بين البنود ولمن يمنحون ولماذا؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لدفع اشتراك هيئة مياه الصرف طبريا.

استفسار رقم 17: البند 746 فرع 420 مواد لجنائن عامة \_ 4,000 شيكل، مطلوب شرح عن المواد، وأين جنائن عامة؟  
الإجابة: المبلغ مخصص لتغطية مصاريف مياه ومبيدات زراعية الأشجار والورود التي تم زرعها في مدخل القرية الشمالي.

استفسار رقم 18: البند 764 فرع 442 تأمين عام للمجلس المحلي \_ 75,000 شيكل، مطلوب شرح إذا أقيمت مناقصة بين شركات التأمين؟  
الإجابة: المبلغ المدفوع لشركة التأمين لا يتطلب مناقصة علنية حسب القانون حيث تم الحصول على عروض من قبل شركات تأمين واختير العرض الأرخص منهم.  
كما تعلمون لقد تم عرقلة فتح مناقصات من قبل لجنة المناقصات السابقة الأمر الذي أوجب تمديد التأمين مع الشركة بسنة إضافية.

استفسار رقم 19: البند 767 فرع 442 تعويض عن الأضرار \_ 6,500 شيكل، مطلوب شرح مفصل؟  
الإجابة: مخصص لدفع اشتراك تأمين استناداً إلى بوليصة التأمين.

استفسار رقم 20: البند 828 فرع 780 مصروفات مخيم \_ مطلوب استفسار لماذا لا يوجد ميزانية لإقامة مخيم للعام 2013؟  
الإجابة: لم يتم الحصول على ميزانية تتعلق بالمخيم الصيفي من أي وزارة لذلك لا يوجد ميزانية لهذا العام.

استفسار رقم 21: البند 822 فرع 780 أنشطة ثقافية \_ لماذا لا يوجد ميزانية ثقافية؟ وعلى ماذا كانت ميزانية السنة الماضية؟  
الإجابة: لم يتم الحصول على ميزانية تتعلق بأنشطة ثقافية.

استفسار رقم 22: البند 829 فرع 410 رسوم أجار قاعة \_ 4,640 شيكل \_ مطلوب شرح لمن استئجار القاعة وأين موجودة؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لتغطية نفقات استئجار قاعة رياضة في كيبوتس دفته.

استفسار رقم 23: البند 829 فرع 780 أنشطة رياضية \_ لماذا لا يوجد ميزانية للرياضة بينما يوجد اجر لمركز الرياضة؟  
الإجابة: لم يتم الحصول على ميزانية من وزارة الرياضة لتغطية فعاليات رياضية وذلك لعدم وجود دوري منظم في القرية. أجرة مركز الرياضة تدفع من ميزانية المجلس المحلي وليس هنالك أي تمويل من

# מועצה מקומית עין קניה

## מجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
عين قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפון:  
פקס: 04-6982138  
פאקס:  
מיקוד: 12432 ת.ד. 123  
מיקוד:  
ס-ב



وزارة الرياضة الوظيفة مصادق عليها من قبل وزارة الداخلية وهي ضرورية لتنفيذ مشاريع  
كترميم ملعب كرة القدم، ملعب كرة سلة وغيرها.

استفسار رقم 24: البند 972 فرع 760\_ صيانة محطات معالجة الصرف الصحي جوشريم\_30,000  
شيكل، مطلوب شرح عن النفقة، وهل المجلس يقوم ببيع مياه الصرف الصحي؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لتغطية نفقات تكرير مياه الصرف الصحي بالاشتراك مع مجالس أخرى حسب  
اتفاقية موقعة بين السلطات المحلية.

استفسار رقم 25: البند 913 فرع 720\_ شراء مياه من شركة مكوروت\_730,000 شيكل، مطلوب  
شرح لماذا لا نستغل مياه العين والينابيع الجارية في الشوارع ونوفر بالمدفوعات لشركة  
مكوروت؟  
الإجابة: استغلال مياه الينابيع وتحويلها لمياه صالحة للشرب يتطلب نفقات كبيرة وكذلك رخصة من قبل  
سلطة المياه.

### التربية

استفسار رقم 26: البند 812 فرع 760\_ معلمات روضات موظفات دولة\_260,000 شيكل، مطلوب  
شرح من هن المعلمات ولماذا يأخذون أجرهن من المجلس وليس من وزارة التربية  
والتعليم؟  
الإجابة: المعلمات هن معلمتان رياض أطفال البساتين يتم دفع أجورهن عن طريق وزارة التربية استناداً إلى  
اتفاقية بين مركز السلطات المحلية ووزارة التربية.

استفسار رقم 27: البند 812 فرع 760\_ معلمات روضات موظفات دولة\_390,000 شيكل، البند يعيد  
نفسه مره ثانية، ما الفرق بين البندين، الأول بمبلغ 260,000 شيكل والثاني بمبلغ  
390,000 شيكل؟  
الإجابة: المعلمات هن ثلاث معلمات رياض أطفال يتم دفع أجورهن عن طريق وزارة التربية استناداً إلى  
اتفاقية بين مركز السلطات المحلية ووزارة التربية.

استفسار رقم 28: البند 812 فرع 810\_ رسوم للتربية خاصة\_مطلوب شرح عن نفقة 55,000 شيكل في  
هذا البند؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لتغطية نفقات اشتراك رسوم تربوية للسلطات التي ترعى المراكز التربوية  
للتعليم الخاص.

استفسار رقم 29: البند 812 فرع 470\_ لوازم مكتبية استهلاكية\_مطلوب شرح عن نفقة 20,000 شكل  
بالإضافة لشرح عن نفس البند بأرقام مختلفة؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لشراء لوازم تربوية لرياض الأطفال أما فيما يتعلق بسؤالكم حول اسم الميزانية  
متكرر في عدة بنود ميزانية بمبالغ أخرى لسبب تغييرات في بنود الميزانية بين المدرسة، رياض  
أطفال، البساتين.

استفسار رقم 30: البند 813 فرع 750\_ أعمال مقاولات\_70,000 شيكل، خصوصية وأمن\_مطلوب  
شرح على ماذا؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لتعيين وظيفة جديدة (حارس للمدرسة) الميزانية مقدمة من وزارة التربية.

استفسار رقم 31: البند 813 فرع 780\_ نفقات مختلفة\_70,000 شيكل، مطلوب شرح على ماذا النفقات؟

# מועצה מקומית עין קניה

## מجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
עין قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפון: 04-6982138  
פקס:  
מיקוד 12432 ת.ד. 123  
מיכוד: כס-ב



Enkniyalc@ladpc.gov.il

الإجابة: الميزانية مخصصة لتغطية نفقات المدرسة منها برامج محوسبة للمدرسة.

استفسار رقم 32: البند 813 فرع 710\_ سفريات لتعليم الخاص\_مطلوب شرح عن نفقة 450,000 شيكل، من صاحب شركة السفريات وهل هو من ربح المناقصة؟

الإجابة: الميزانية مخصصة لنقل سفريات طلاب التعليم الخاص استناداً إلى نفقات التي تم دفعها السنة الماضية. هنالك عدة مقاولين يقومون بتقديم خدمة السفريات لهؤلاء الطلاب كل هذا حسب نتائج المناقصة التي أجراها المجلس المحلي عن طريق الشركة الاقتصادية للمجالس المحلية.

استفسار رقم 33: البند 815 فرع 810\_ رسوم تعليم ثانوي\_ 75,000 شيكل، مطلوب شرح؟  
الإجابة: يدفع لمجلس محلي مسعده بصفته السلطة التي ترعى المؤسسة التعليمية وتقوم بتقديم خدمات وميزانيات لثانوية مسعده.

استفسار رقم 34: البند 816 فرع 850\_ منح دراسية للطلاب\_ لماذا لا يوجد ميزانية لمنح الطلاب؟  
الإجابة: الوضع المادي للمجلس المحلي لا يسمح بتخصيص ميزانية لمنح دراسية للطلاب.

استفسار رقم 35: البند 817 فرع 710\_ سفريات طلاب\_ 200,000 شيكل\_ مطلوب شرح هل أقيم مناقصة؟ إذا نعم أرجو منكم عرضه أمامنا  
الإجابة: الميزانية مخصصة لتغطية نفقة سفريات طلاب لثانوية مسعده، المناقصة تم إجرائها عن طريق الشركة الاقتصادية للمجالس المحلية.

### الرفاه الاجتماعي

استفسار رقم 36: البند 841 فرع 110\_ أجور قسم الرفاه الاجتماعي\_مطلوب شرح على ماذا ندفع 285,000 شيكل؟

الإجابة: مصاريف أجرة عمال الرفاه الاجتماعي تدفع حسب القانون، الميزانية تشمل زيادة وظيفة عامل اجتماعي ب 50% و 10% موظفة استحقاق.

استفسار رقم 37: البند 841 فرع 410\_ اجر مكتب\_مطلوب شرح على أي مكتب ندفع 17,000 شيكل؟

استفسار رقم 38: البند 841 فرع 840\_ لأنشطة تنظيمية\_ 20,000 شيكل\_مطلوب شرح عن أي تنظيم مقصود؟

استفسار رقم 39: البند 843 فرع 840\_ أولاد بمراكز رعاية نهارية\_مطلوب شرح عن من ندفع 157,000 شيكل والمراكز؟

استفسار رقم 40: البند 844 فرع 840\_ رعاية المسن في المجتمع\_مطلوب شرح على ماذا ندفع 33,333 شيكل للمسنين؟

استفسار رقم 41: البند 844 فرع 840\_ نادي للمسنين\_مطلوب شرح على ماذا ندفع 10,000 شيكل؟

استفسار رقم 42: البند 846 فرع 840\_مركز رعاية تأهيل المعاقين\_مطلوب شرح على من ندفع 64,476 شيكل؟

استفسار رقم 43: البند 846 فرع 840\_ سفريات لمركز رعاية تأهيل المعاقين\_ 131,856 شيكل، مطلوب شرح إذا أقيم مناقصة سفريات؟

# מועצה מקומית עין קניה

## מجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
عين قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפון:  
פקס: 04-6982138  
מיקוד: 12432 ת.ד. 123  
מיקוד:  
ס-ב



الإجابة: مصروفات قسم الرفاه الاجتماعي تم تحديدها مع مدير قسم الرفاه الاجتماعي واستناداً الى ميزانيات مصادق عليها من قبل وزارة الرفاه الاجتماعي ووفقاً لتوقعات قسم الرفاه الاجتماعي في المجلس المحلي لمتطلبات ملحة لقسم الرفاه الاجتماعي.

استفسار رقم 44: البند 631 فرع 610\_ مصاريف عمولات مصرفية\_ 50,000 شيكل، مطلوب شرح على ماذا ندفع فائض وعمولات ولماذا؟  
الإجابة: المبلغ مخصص لتغطية مصاريف وعمولات مصرفية استناداً إلى الميزانية المنفذة للعام 2012.

استفسار رقم 45: نفقات لمرة واحدة\_ تخطيط عام\_ 20,000 شيكل، على ماذا سندفع المبلغ وأين سيكون التخطيط؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لتغطية نفقات هندسية وقياس مساحات في الطرقات العامة.

استفسار رقم 46: البند 994 فرع 980\_ مصروفات خاصة وغير متوقعة\_ 40,000 شيكل\_ مطلوب شرح على ماذا سيدفع المبلغ وعلى ماذا دفع في السنوات الماضية؟  
الإجابة: الميزانية مخصصة لتغطية نفقات غير متوقعة ومشروطة بميزانية مصادق عليها من قبل الوزارات المختلفة.

### المدخولات:

استفسار رقم 47: البند 111 فرع 100\_ ضريبة عامة بالإضافة للمتأخرات\_ مطلوب شرح عن الجباية بما فيها المتأخرات من سنوات ماضية كم من أشخاص مديونين وماذا فعلتم لزيادة الجباية؟  
الإجابة: المدخولات من جباية الضرائب أعدت استناداً إلى الجباية الفعلية خلال العام المالي 2012 وإضافة نسبة رفع الضريبة 2.3% وكذلك الإجراءات القانونية التي تم اتخاذها مؤخراً ضد المتخلفين عن دفع الضرائب.  
من المعلومات التي تم الحصول عليها من قسم الجباية لغاية شهر أيار تشير إلى زيادة في نسبة الجباية مقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي. الميزانية المقترحة حسب رأيي هي واقعية وغير مبالغ فيها.

استفسار رقم 48: البند 410، 420 فرع 312، 313\_ مطلوب شرح كامل عن مدفوعات الأهل، لماذا يدفعون، وعن ماذا؟  
الإجابة: مدخولات أولياء أمور الطلاب تدفع حسب القانون بمبلغ 34 شيكل لكل طالب لتغطية مصاريف تأمين الطلاب.

استفسار رقم 49: البند 156 فرع 790\_ مشاركة نقابة العمال\_ مطلوب شرح على ماذا المبلغ المدفوع؟  
الإجابة: المدخولات من نقابة العمال تجبي كاشتراك نقابة في دفع أجور تقاعد موظفين.

استفسار رقم 50: البند 233 فرع 290\_ رسوم وتراخيص بناء\_ مطلوب شرح عن رسوم بمبلغ 248,000 شيكل، على ماذا يصرف المبلغ؟  
الإجابة: الميزانية تدفع للجنة التنظيم والبناء مباشرة وتخصم مقابل اشتراك المجلس المحلي عين قنية في ميزانية لجنة التنظيم.

استفسار رقم 51: البند 591 فرع 580\_ مدخولات من صناديق المجلس المحلي\_ مطلوب شرح عن دخل بمبلغ 200,000 منها؟



# מועצה מקומית עין קניה

## מجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
عين قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפון:  
פקס: 04-6982138  
מיקוד: 123.ת.ד. 12432  
מיקוד:  
ס - ב



الإجابة: المبلغ المذكور موجود في صندوق توفير للمجلس المحلي في بنك العمال وهو مخصص لتغطية نفقات تطوير وصيانة مشاريع عامة مثل شبكة الكهرباء، المياه، المجاري وأعمال تطوير أخرى.

استفسار رقم 52:وزارة التربية والتعليم:مطلوب شرح لماذا لا نعيد صف التاسع ولماذا لا نبادر ببناء مدرسة جديدة؟

الإجابة: صف التاسع لم يكن في القرية أبداً لتتم إعادته أما بالنسبة لفتح صف تاسع في القرية مشروط بموافقة وزارة التربية وبناء غرف مدرسية تمكن من استيعاب فتح صف تاسع جديد.

استفسار رقم 53:وزارة الرفاه الاجتماعي:مطلوب شرح مدخولات من وزارة الرفاه الاجتماعي، بالإضافة انه مطلوب أجوبة إذ النفقات تبرر ذاتها؟

الإجابة: ميزانية وزارة الرفاه الاجتماعي مصادق عليها من قبل الوزارة نفسها يتم إجراء تعديل على الميزانية خلال العام المالي وفقاً لحاجيات قسم الرفاه الاجتماعي.

استفسار رقم 54:وزارة المواصلات:اشترك وزارة النقل\_مبلغ 48,000 شيكل\_ ماذا نعمل بالمدخولات؟  
الإجابة: الميزانية مقدمة من قبل وزارة المواصلات تم شرح مفصل حول بنود الميزانية في المصروفات سابقاً.

استفسار رقم 55:البند 191 فرع 910:منحة وزارة الداخلية\_مطلوب شرح لماذا نستلم فقط 3,312,000 شيكل، وماذا يجب علينا فعله لنستلم أكثر بالسنوات القادمة؟

الإجابة: الميزانية المقدمة من وزارة الداخلية تم تقليصها مقارنة مع العام المنصرم بنسبة 10% حسب تعليمات وزارة الداخلية وتمنح وفقاً لمعادلة حسابية معينة واتفاقيات بين مركز السلطات المحلية ووزارة الداخلية.

استفسار رقم 56:البند 594 فرع 990\_مدخولات خاصة وغير متوقعة\_بمبلغ 60,000 شيكل، مطلوب شرح على المدخولات، من أين ممكن أن تكون هذه المدخولات ولأي موضوع مخصص هذا المبلغ إذا استلم؟

الإجابة: المدخولات تمنح من قبل وزارات مختلفة خلال العام المالي وهي زيادة على الميزانية العادية ومشروطة بتنفيذ الميزانية كشرط للحصول عليها.

استفسار رقم 57:البند 197 فرع 910\_احتياطي وزير الداخلية\_ لماذا لا يوجد هذه السنة احتياطي وزير الداخلية مثل السنة الماضية بمبلغ 300,000 شيكل؟

الإجابة: الميزانية تمنح من قبل وزير الداخلية بعد تقديم طلب لذلك لا يمكن التطرق لهذا الموضوع بشكل مسبق قبل حصول المجلس على تصريح خطي من قبل وزير الداخلية. تم تقديم طلب لوزير الداخلية بهذا الخصوص لغاية الآن لم يتم توزيع الميزانيات على أية مجلس.

استفسار رقم 58:البند 196 فرع 910\_منحة مشروطة\_ مبلغ 584,000 شيكل\_ لماذا هبة مشروطة، ماذا يجب أن نعمل ليكون غير مشروط، وما هو شرط وزارة الداخلية؟

الإجابة: الميزانية المقترحة مشروطة بنسبة جباية معينة في الأرنونة للحصول على هذه الميزانية علينا أن نصل إلى نسبة جباية 80% من الضريبة المفروضة خلال السنة المالية.

معضاد زهر الدين: بعد الشرح المفصل الذي قام به محاسب المجلس المحلي والرد على جميع استفساراتكم أطلب المصادقة على الميزانية العادية للمجلس المحلي للعام 2013.

ثلاثة أعضاء صادقوا على الميزانية المقترحة وهم معضاد زهر الدين، مهدي دعبوس وعصام أبو سلمان وعارض كل من مالك عزام ونادر الخطيب ووسيم المغربي وذلك للأسباب التالية:

# مؤسسة מקומית עין קניה

## مجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
عين قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפון:  
פקס: 04-6982138  
מיקוד: 12432 ת.ד. 123  
מיקוד:  
ص - ب



Enknialc@ladpc.gov.il

مالك عزام: أعارض لأنه لم يعطي خطة عمل رئيس المجلس والمحاسب والسكرتير يرفعون أجورهم وكذلك بالنسبة لبقية الموظفين ارتفعت أجورهم.  
نادر الخطيب: المدخولات والمصروفات غير منطقية، البنود في الميزانية مثلاً في الرياضة، هنالك أمور لم تأخذ النصيب الكامل من الميزانية حيث لم يتم توزيع الميزانية بشكل كامل.  
وسيم المغربي: حسب رأيي أجر المباني وقسم الرفاء الاجتماعي مصروف لا معنى لها كان هنالك إمكانية للتوفير.

قرار: إذا بمعارضة الأعضاء مالك نادر ووسيم وموافقة عصام مهدي ومعضاد لم يتم المصادقة على هذا البند.

## 2. المصادقة على إطار القوى العاملة للمجلس المحلي للعام 2013.

معضاد زهر الدين: اقترح المصادقة على إطار القوى العاملة للمجلس المحلي للعام 2013، اطلب من محاسب المجلس عرض إطار القوى العاملة أمام أعضاء المجلس المحلي:

حسن المغربي : مع دعوة الجلسة وميزانية المجلس المحلي لقد تم إرسال إطار القوى العاملة للعام المالي 2013 بشكل مفصل، إطار القوى العاملة يتلخص كما يلي:

بند الميزانية	عدد الوظائف	تكاليف سنوية بآلاف الشواقل
1 إدارة عامة	5.85	1,659
2 خدمات محلية	2.00	430
3 تربية	10.50	1,050
4 رفاه اجتماعي	1.75	285
5 مياه وكهرباء	1.00	75
6 متقاعدين وتعويضات	3.49	640
المجموع	24.59	4,139

بالإضافة لذلك مصاريف مستشارين خارجيين عدد الوظائف 2 بتكاليف سنوية 184 ألف شيكل.  
إطار القوى العاملة للعام 2013

سأقوم بالرد على جميع استفساراتكم بموضوع إطار القوى العاملة:

استفسار رقم 1: البند 62\_ فرع الإدارة المالية\_ مطلوب شرح عن الأشخاص العاملين في هذا البند وعن طريقة توظيفهم، من وظف بمناقصة ومن وظف بدون مناقصة ولماذا؟

الإجابة: 2 وظائف جباية + 1.25 وظيفة إدارة حسابات + 0.50 وظيفة محاسب مجلس محلي مجموع الوظائف 3.75 وظيفة تكلفة الأجور 645 ألف شيكل.

استفسار رقم 2: البنود 74، 72، 71\_ فرع اختصاصي في علم الصحي، ضابط أمن\_ مطلوب شرح عن الأشخاص شاغلي هذه الوظائف وطريقة توظيفهم، من وظف بمناقصة ومن بدون مناقصة ولماذا؟

الإجابة: 0.75 وظيفة صحة + 0.50 ضابط أمن + 0.25 مدير قسم الصيانة المجموع الكلي 1.50 وظيفة تكاليف الأجور 245 ألف شيكل.

# מועצה מקומית עין קניה

## מجلس عين قنية المحلي

עין קניה - רמה"ג  
عين قنية - هضبة الجولان  
טל: 04-6981350  
תלפון:  
פקס: 04-6982138  
פאקס:  
מיקוד 12432 ת.ד. 123  
מיקוד:  
ס-ב



استفسار رقم 3: البند 82\_ فرع الثقافة\_ مطلوب شرح على ماذا ندفع مبلغ 90,000 شيكل، ومن الأشخاص شاغلي هذه الوظائف، وكيف كانت طريقة توظيفهم؟  
الإجابة: 0.50 وظيفة عمال ثقافة بتكاليف أجور 90 ألف شيكل.

استفسار رقم 4: البند 84\_ فرع الرفاه الاجتماعي\_ مطلوب شرح من الأشخاص شاغلي هذه الوظائف في هذا البند، وكيف كانت طريقة توظيفهم؟  
الإجابة: 1.75 وظيفة بتكاليف أجور 275 ألف شيكل. جميع الموظفين تم تعيينهم بمناقصة علنية.

قرار: إذا بمعارضة الأعضاء مالك نادر ووسيم وموافقة عصام مهدي ومعضاد لم يتم المصادقة على هذا البند.

بهذا اختتمت الجلسة في تمام الساعة 22:05 مساءً.



رئيس المجلس

سكرتير المجلس

1. نسخة لحاكم اللواء.
2. نسخة لمراقب الدولة.
3. نسخة لأعضاء المجلس.
4. نسخة للحفظ.